

Учреждение образования  
«Мозырский государственный педагогический университет  
Имени И.П.Шамякина»

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе  
УО МГПУ им.И.П.Шамякина

\_\_\_\_\_  
Лебедев Н.А.

« 27 » июня 2011г.

Регистрационный № УД 11/7-17-258 /баз.

## **ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЙ ВАРИАНТ АНГЛИЙСКОГО**

Учебная программа для специальности

1-02 05 05-01 Информатика. Иностранный язык (английский)

2011г.

**СОСТАВИТЕЛЬ:**

А.Ф. Коршкова, преподаватель кафедры иностранных языков

**РЕЦЕНЗЕНТЫ:**

Л.В. Пузан, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой немецкого языка и методики преподавания иностранного языка Учреждения образования «Мозырский государственный педагогический университет им. И.П. Шамякина»

Г.Г. Огнева, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков Учреждения образования «Могилёвский государственный университет продовольствия»

**РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:**

Кафедрой иностранных языков  
(протокол № 11 от 20.05.2010 г.)

Научно-методическим советом факультета иностранных языков  
(протокол № 9 от 27 мая 2010г.)

Научно-методическим советом УО «Мозырский государственный педагогический университет имени И.П. Шамякина».  
(протокол № 5 от 22 июня 2010г.)

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Иностранный язык играет большую роль в интеллектуальном и социокультурном развитии. Знание иностранного языка становится сегодня действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса нашего общества. Иностранный язык получает статус культурной технологии, которая обладает большим воспитательным, общеобразовательным и культурно развивающим потенциалом, что содействует формированию всесторонне развитой, социально-ориентированной личности.

Английский язык является общепризнанным языком международного общения. Это один из наиболее изучаемых языков в мире, язык современного бизнеса, науки, делопроизводства, информационных технологий.

Существуют различные варианты английского языка. Ирландский, австралийский и новозеландский ближе всего к классическому британскому. Американский же вариант в наибольшей мере отличается от модели британского английского. Американский английский по-разному звучит у жителей разных штатов, разных национальностей. Зачастую человеку, который знает английский в его классическом варианте, бывает сложно понять американца. И наоборот, американцу трудно понять то, что иностранец пытается ему сказать, используя британский английский.

Становится совершенно очевидным, что, занимаясь иностранным языком на профессиональном уровне, необходимо четко разобраться в вопросах различий между американским и британским вариантами английского языка, чтобы исключить возможные недоразумения. Именно поэтому, эта тема особенно актуальна для лингвистов и людей, глубоко интересующихся языком.

Дисциплина «Территориальный вариант английского языка» изучается студентами 4 курса четвертого курса физико-математического факультета, специальность 1-02 05 05-01 Информатика. Иностранный язык (английский), изучающих английский язык как вторую специальность.

Студенты должны получить знания

- О существующих вариантах английского языка;
- О причинах возникновения территориальных различий в рамках английского языка;
- Об особенностях американского варианта английского языка в орфографическом, фонетическом, лексическом и грамматическом аспектах;

Студенты должны уметь

- Идентифицировать и анализировать языковые явления, изложенные в рамках данного курса;

- использовать полученные теоретические знания на практике, а именно при выполнении переводов и в подготовленной и неподготовленной устной речи;
- понимать спонтанную речь и осуществлять адекватный перевод текстов.

Объём дисциплины в соответствии с учебным планом составляет 56 часов, из которых 34 часа аудиторных занятий: 22 лекционных и 12 практических (семинарских) занятий.

Контроль усвоения материала осуществляется на зачёте в конце 8 семестра.

**ИНФОРМАЦИОННАЯ ЧАСТЬ**  
**ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ**  
**ЛИТЕРАТУРЫ**

**Основная литература:**

1. British or American English? A handbook of word and grammar patterns: Учебник / John Algeo. 362 с.
  
2. Швейцер, А.Д. Американский вариант литературного английского языка: пути формирования и современный статус / А.Д. Швейцер - Вопросы языкознания, 1995, №6.
  
3. Антрушина, Г.Б. Лексикология английского языка / Г.Б. Антрушина, О.В. Афанасьева. – М. Изд. Дрофа. 1999.
  
4. М.А. Соколов, К.П. Гинтовт, И.С. Тихонова, Р.М. Тихонова, Теоретическая фонетика английского языка, Учебник для студентов и фак. Иностр. яз., Москва, «Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС» 1996 – 285 стр.

**Дополнительная литература:**

5. Нестерчук, Г.В. США и американцы / Г.В. Нестерчук, В.М. Иванова- 4-ое изд., доп.– Минск : Выш. Шк., 2004. – 263 с.

## **СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Тема 1 Введение.**

Предмет и задачи дисциплины «Территориальный вариант английского».  
Теоретическая и практическая значимость дисциплины «Территориальные варианты английского языка».

Понятия консервативный английский, принятый стандарт и продвинутый английский.

Классификация территориальных вариантов английского языка.

### **Тема 2 Акценты и диалекты в Великобритании.**

Особенности британского английского в южных регионах Великобритании.

Особенности британского английского в северных регионах Великобритании.

Йоркширский акцент.

Особенности английского языка в Уэльсе.

Особенности английского языка в Шотландии.

### **Тема 3 Американский вариант английского языка.**

Исторические особенности формирования американского варианта английского языка

Классификация различий между британским и американским вариантами английского языка.

### **Тема 4 Фонетические различия между британским и американским вариантами английского языка.**

Фонетические особенности в произношении гласных звуков.

Фонетические особенности в произношении согласных звуков.

Различия в постановке ударений.

Интонационные различия.

### **Тема 5 Орфографические различия между британским и американским вариантами английского.**

Характерные орфографические различия.

Орфографические различия, носящие индивидуальный характер.

### **Тема 6 Лексические различия между британским и американским вариантами английского.**

Лексические особенности американского варианта американского варианта английского языка как отражение культуры и истории народа.

Понятия полных американизмов и галлицизмов.

### **Тема 7 Пути развития американской лексики и особенности словообразования.**

Особенности деривации.

Словосложение в американском английском.  
Особенности конверсии как способа словообразования в Америке.  
Сокращения и бленды в американском английском.

**Тема 8 Грамматические различия между британским и американским вариантами английского. Глаголы.**

Американские фразовые глаголы.  
Особенности образования видовременных форм глаголов.

**Тема 9 Грамматические различия между британским и американским вариантами английского.**

Особенности употребления определённого артикля.  
Особенности употребления неопределённого артикля.

**Тема 10 Американский сленг.**

История сленга и причины его возникновения.  
Сленг как феномен современной лингвистики.  
Виды сленга.  
Американский молодёжный сленг.

## ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ

### **Seminar 1. English-based standards of English:**

- RP (Received Pronunciation);
- Changes in the Standard;
- Southern English Accent;
- Northern and Midland accents;
- Welsh English;
- Scottish English.

### **Seminar 2. American-based standards of English:**

- Types of Speech in the USA
- Historical Prerequisites for Development of different Types of Speech in the USA

### **Seminar 3. Phonetic and orthographic peculiarities in GA English:**

- Differences in Vowels;
- Differences in Consonants;
- Stress Differences;
- Intonation Differences;
- Orthographic peculiarities in GA English.

### **Seminar 4. Lexical Peculiarities in GA English:**

- Full Americanisms;
- Gallicisms;
- Peculiarities in word formation in GA.

### **Seminar 5. Grammatical Peculiarities in GA English:**

- Verbs: Verb Phrases;
- Determiners: Definite Article;
- Determiners: Indefinite Article;
- Adjectives: Degrees of Comparisons.

### **Seminar 6. Youth Slang in the USA:**

- History of Slang;
- Slang as a Phenomena of modern Linguistics;
- Different types of slang;
- Youth Slang in the USA.



## **ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЁТУ**

1. English-based standards of English.
2. American-based standards of English.
3. Phonetic and orthographic peculiarities in GA English.
4. Lexical Peculiarities in GA English.
5. Grammatical Peculiarities in GA English.
6. Youth Slang in the USA.